

# 全自动洗衣机 XQB46-466 XQB46-476

# SANYO

## 使用说明书 **家庭用**

## 目 录



使用产品前请仔细阅读本使用说明书。  
请妥善保管本使用说明书。

注意事项·保养须知·····	2
部件名称·····	3
安装介绍·····	4~5
功能介绍·····	6~7
一般的使用方法·····	8
选择“过程”、“程序”的使用方法·····	9
多种多样的功能·····	10
• 预约洗涤·····	10
• 洗涤毛毯·····	10
• 洗涤液的二次使用·····	10
• 漂白剂的使用·····	10
• 二步净功能·····	10
• 记忆功能·····	10
• 喷淋漂洗·····	10
• 儿童锁功能·····	10
• 其它功能·····	10
• 水位设置功能·····	10
故障排除指南·····	11
并非故障的情况·····	11
规格·····	封底
售后服务·····	封底

# 注意事项 · 保养须知

## ⚠ 注意事项

当洗衣机运转时，不要将手伸进洗涤/脱水桶。

- 如果手碰到洗涤/脱水桶，可能会遭到伤害。
- 脱水时，如果洗涤上盖打开15秒以上，洗涤/脱水桶仍不停止转动，请立即关掉洗衣机并尽快与当地维修点联系。



确保电源插头和电源线正确连接。

- 应将插头插入洗衣机专用电源插座。
- 插错插座可能会造成漏电及火灾危险。
- 电源线的插入、拔出，请拿着插头进行。
- 不要用损坏的电源线。
- 切勿用湿手安插或取下电源插头，这样可能会引起触电危险。
- 长时间不用时，请拔下电源插头。



请不要接近火源，或将点燃的香烟、蜡烛及挥发性的材料放在洗衣机上。

- 它可使洗衣机变形或引起火灾，因为洗衣机有很多塑料件。



请勿洗涤沾有汽油、煤油、稀释剂的衣物。

- 可能会引起火灾或爆炸。
- 请勿洗涤防水性的衣物如雨衣、羽绒制品等。



不要将洗衣机安装在浴室等潮湿的地方，或阳光直射的地方。

- 可能会引起故障或有漏电危险。
- 洗衣机塑料件易变形、变色。



不要让小孩在洗衣机上或洗涤/脱水桶内玩耍。

- 如果孩子不慎掉入洗涤/脱水桶内，会造成小孩严重的伤害。



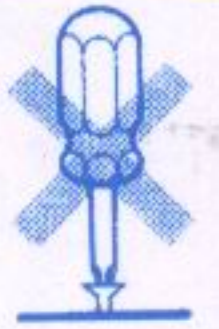
确保不要将水泼洒或倒在控制板上。

- 这样可能引起故障或触电。
- 不要使用 50℃ 以上的水。
- 太高的温度会使洗衣机内塑料件变形。



不要让非专业的维修人员修理洗衣机。

- 这样可能会引起意外的火灾。
- 如果洗衣机不能正常运转，可能造成伤害。



## 保养须知

用软布擦除箱体上的水及污迹

- 不要将水直接泼洒在箱体上。
- 请不要使用清洁剂、汽油、信纳水等擦拭箱体喷涂层及塑料部件。



进水阀口的清理

- 脏物积存会影响进水量，请旋下进水软管，取出进水阀口部的过滤网，清除网上的脏物后重新装回。

进水软管的连接和取下的方法参见第4~5页。



进水阀口

万能接头滤网的清洗

1. 取下进水软管。
2. 按箭头方向旋下旋紧器。
3. 取出旋紧器内的滤网，用牙刷等清洗干净。
4. 将清洗干净的滤网装入旋紧器，将旋紧器、进水软管重新装上。

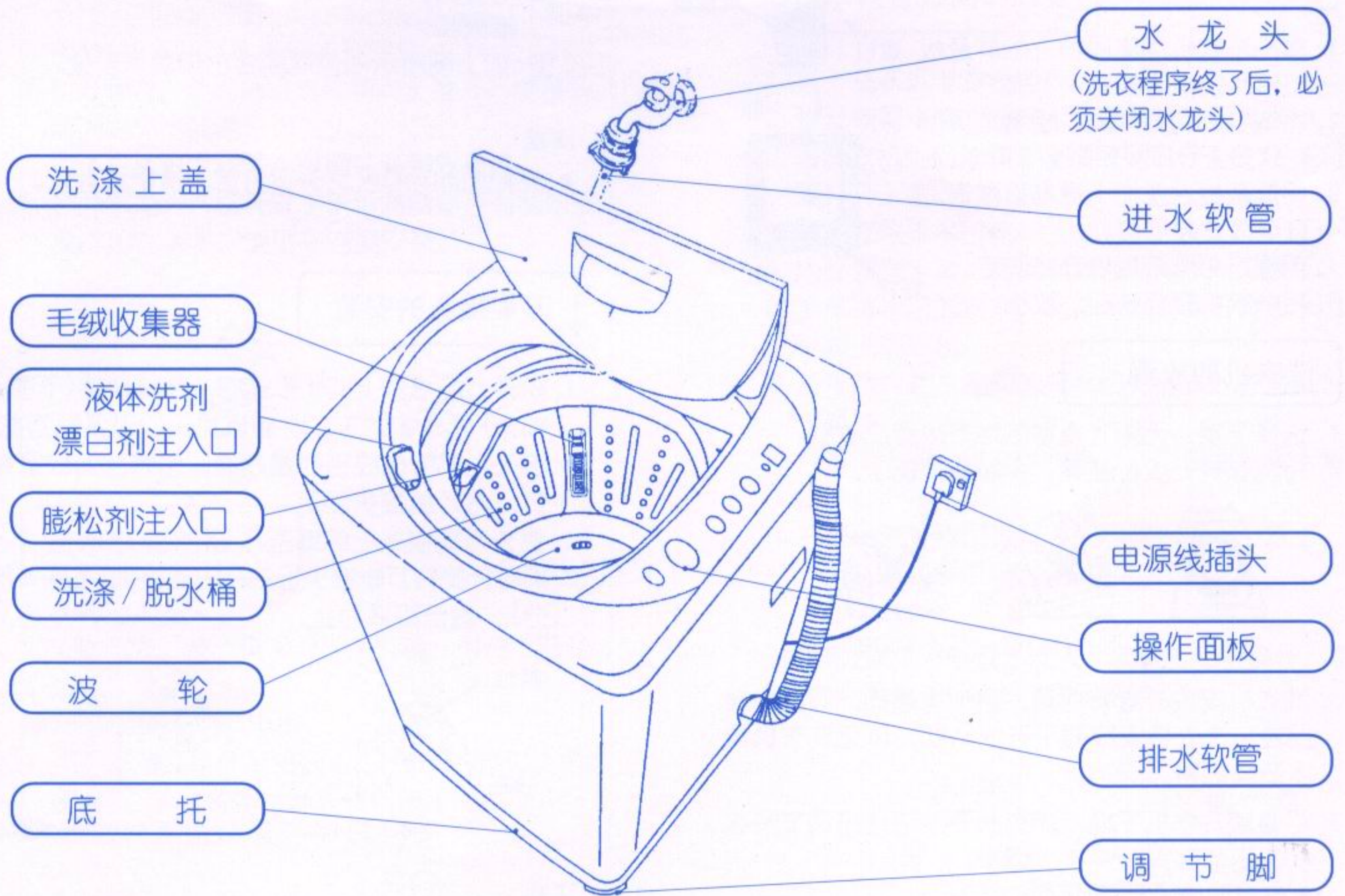


毛绒收集器的清洗 (每次用完及时清洗)

1. 将毛绒收集器组件从循环水道上取下。
2. 去除大块毛绒，在水中将细小毛绒洗去。
3. 重新装上毛绒收集器，安装时将框部的爪对准下方的沟部放入，再将上部推入循环水道内。



# 部件名称

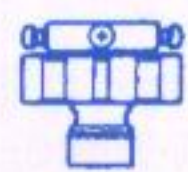


注意：1. 在洗衣机安装时，请务必拿掉洗衣机底部安装用的台座及支架，否则将无法使用。  
 2. 在安装或初次使用时，排水管内会有少量的水流出，这是在工厂进行性能试验时留下的残水。  
 3. 洗衣机使用完时，请拨下电源插头、关闭水龙头，以防意外的火灾及漏水等事故发生。

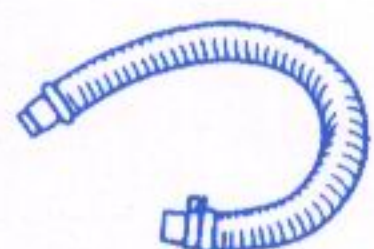
## 主要附件



进水软管



万能接头



排水软管



软管卡簧



屏蔽板

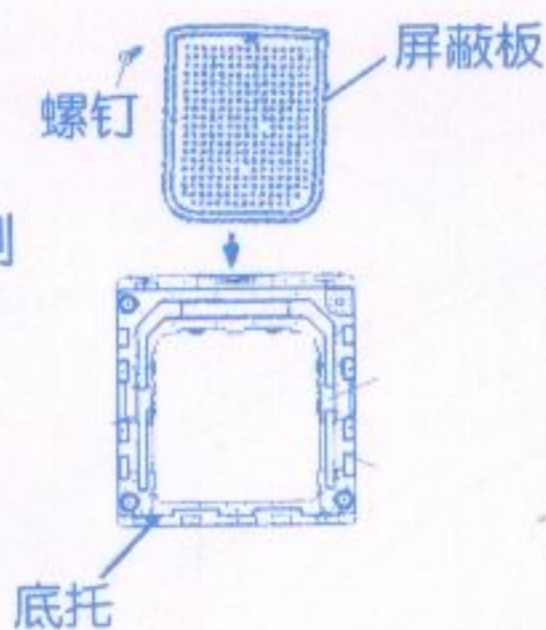


螺钉

# 安装介绍

## 屏蔽板的安装

1. 拿出洗衣机面架保护上的屏蔽板和部件袋中的螺钉。
2. 将洗衣机向后倾斜，慢慢地放倒在软垫上(小心不要磕碰箱体)。
3. 将屏蔽板沿底托卡槽笔直推入，直至其安装到位。
4. 用螺钉将屏蔽板与底托固定。
5. 将洗衣机轻轻扶起，放稳。



## 洗衣机的放置

1. 选择干燥、无阳光直射的地方放置洗衣机。
2. 将洗衣机安放在坚实、平稳的地面上。



倾斜的地面



不平稳的地面

3. 洗衣机安放处应有地漏，且流水通畅，同时地漏口应与洗衣机安放面平齐或略低，以免洗衣机漏水造成危害。
4. 尽量使洗衣机平稳，如有必要，可通过调节洗衣机的调节脚来将洗衣机调平。
  - 支撑面最大允许倾斜度为 $2^{\circ}$ 。



注意:

- 如洗衣机安放在铺有地毯的地板或弹性较大的支撑台上时，可能会影响洗衣机的振动。
- 不要让地毯等铺垫物碰及洗衣机内部运动部件。

## 水龙头的选用

水龙头:

A 型



B 型



长度大于 16mm

C 型



漏水

A 型: 最为合适。

B 型: 水龙头长度须大于 16mm, 否则无法安装万能接头。

C 型: 如上图所示部位可能会出现漏水现象。

注意:

- 不要使用  $50^{\circ}\text{C}$  以上的热水。
- 如果您使用的水龙头不合适, 请更换为宜。

## 万能接头的安装

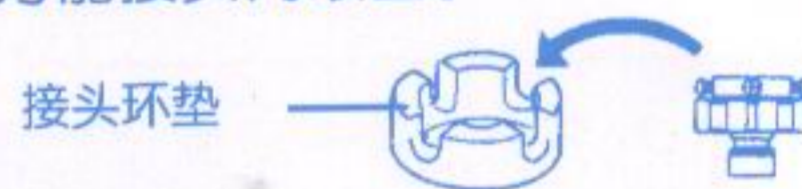
1. 松开万能接头上的 4 枚螺钉, 将其顶端(下图 A 部分)套入水龙头, 并使水龙头口沿紧贴万能接头内部的橡胶密封圈表面, 用螺丝刀拧紧螺钉, 将万能接头固定。
2. 撕去万能接头上的封条。
3. 顺时针旋转万能接头上的凸出联轴节(下图 B 部分), 直至旋紧为止。



距离大约 4mm 旋紧后距离大约 2mm 或更小

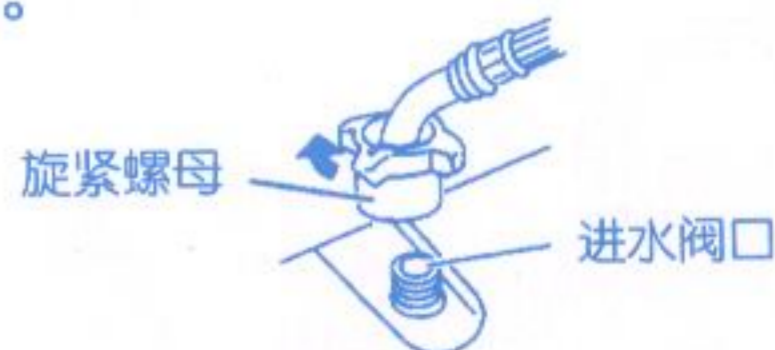
注意:

如果水龙头的直径大于接头环垫的内径, 请先松开万能接头上的 4 枚螺钉, 并将接头环垫从万能接头内取出。



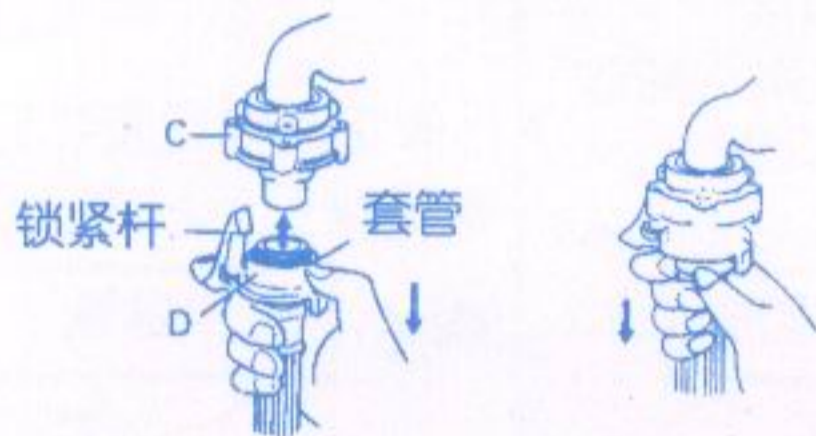
## 进水软管的连接

1. 按下图所示, 将进水软管口对准进水阀口, 顺时针旋转进水软管上的旋紧螺母, 直至旋不动为止。



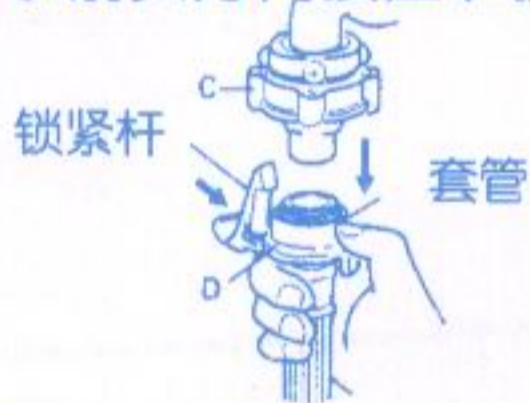
# 安装介绍

- 用手指将万能接头上的凹进连接轴(下图 D 部分)的套管向下压, 同时将凸出连接轴(下图 C 部分)插入凹进连接轴的开口处。
- 松开套管, 然后将套管向上推入万能接头, 直到听见“咔嗒”声为止。
- 向下拉拽进水软管, 以确认安装好了。
- 打开水龙头, 检查进水软管两端是否有漏水现象。如有漏水, 请重新连接安装。



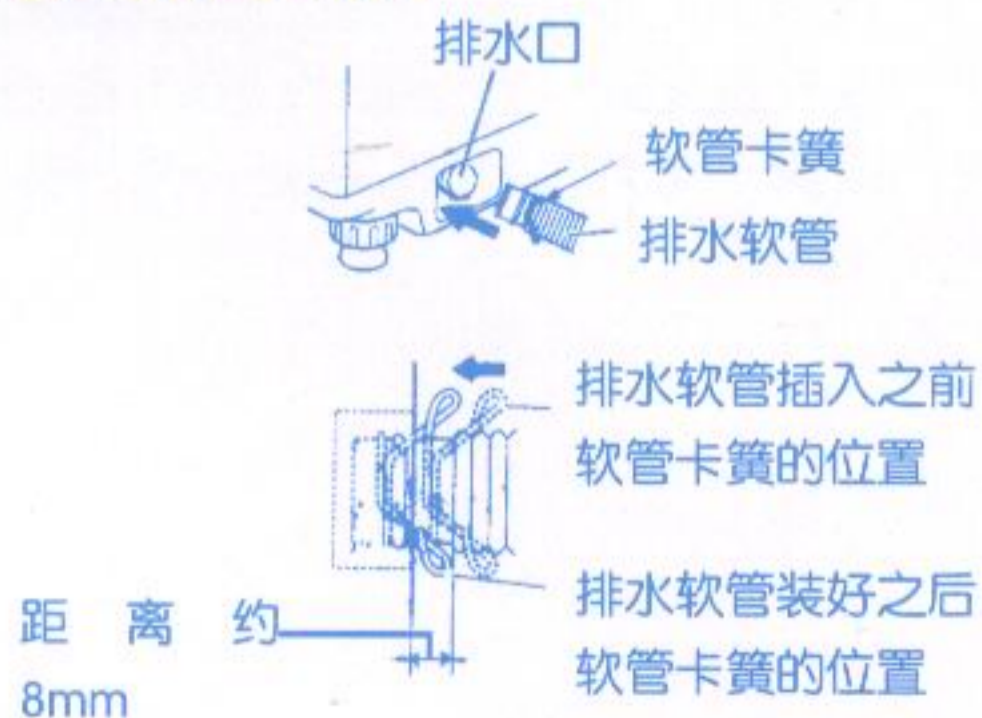
## 进水软管的取下

- 关闭水龙头。
- 按下“电源开/关”键, 接通电源, 按“启动/暂停”键。
- 15 秒钟后, 切断电源。
- 用手指将锁紧杆及接头上的凹进连接轴(下图 D 部分)、套管按图示箭头方向按压、拔下。



## 排水软管的连接

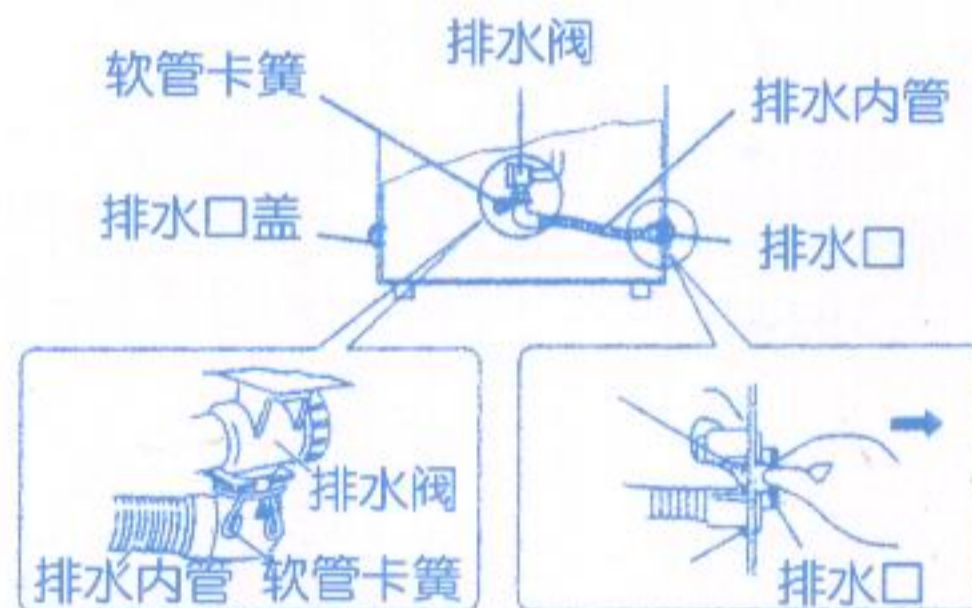
将排水软管连接到排水口上, 然后用软管卡簧将其固定。如下图所示:



## 排水软管方向的改变

- 拔下洗衣机电源线插头。
- 松开软管卡簧, 将排水软管从排水口处拔掉。
- 将洗衣机向后倾斜, 慢慢放倒在软垫上(小心不要打开洗涤上盖碰瘪箱体)。
- 取下左侧排水口盖。
- 松开排水内管卡簧, 将排水内管从排水阀处拔下。
- 推压排水口的接头, 将排水内管从右侧排水口处拉出洗衣机。
- 将排水内管从左侧的排水口处插入, 并将接头卡紧。
- 将排水内管与排水阀相连接, 同时用软管卡簧固定。
- 将左侧的排水口盖安装在右侧相应的位置上。
- 将洗衣机轻轻扶起, 放稳。

注意: 改变排水软管方向时, 请戴上手套操作, 以免内部部件棱角划伤您的手。



## 排水软管的延长

如您在使用过程中需要延长排水软管, 请遵循下表的长度和高度。

排水软管的延长	高度	长度
弯管	不超过 15cm	不超过 1m
直管	——	不超过 3m



## 数码窗

- 程序进行过程中，数码管显示整个过程的剩余时间。  
(例如) 剩余时间为 20 分钟  
剩余时间…… **20**
- 在预约过程中，该数码管显示程序何时完成。  
(例如) 2 小时后程序完成  
预约灯闪亮 **2**
- 在设定过程时，该数码管显示设定的时间或次数。  
(例如) 两次注水漂洗  
**2**  
注水漂洗
- 当非正常情况发生时，该数码管显示故障代码。  
(例如) 进水异常  
**E1**

## “水位”键

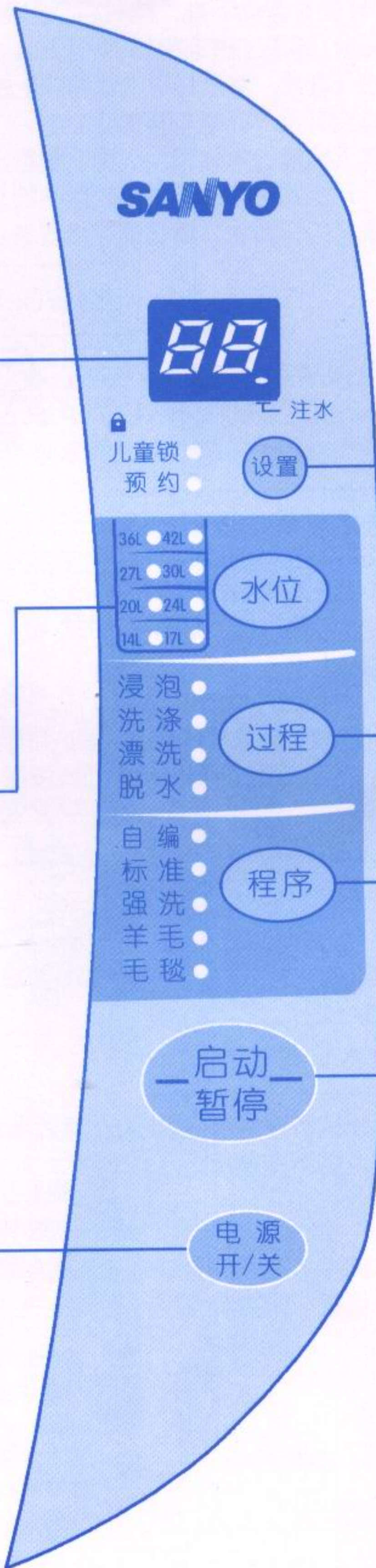
- 您可以通过该按键选择与洗涤衣物相合适的不同的洗涤和漂洗水位。方法参见第 10 页。
- 该按键可以设置儿童锁功能。方法参见第 10 页。

## “电源开 / 关”键

要接通洗衣机电源，请按“电源开 / 关”键。如欲切断电源，再按该键一次即可。洗涤完成时，电源会在 5 秒钟之后自动切断。

注意：

- 如要想改变当前的洗涤程序，请关上电源开关并重新接通，然后重新选择所需的程序。
- 如果洗衣机在接通电源 10 分钟内没有按压其它键，电源将自动切断。



## “过程”和“设置”键

如您想设定预约、浸泡、洗涤时间，漂洗次数和方式以及脱水时间，可通过“过程”和“设置”键完成。

如设置“漂洗”方式：

- 按“过程”键，直到“漂洗”指示灯闪烁，然后按“设置”键设定您想要的漂洗次数和方式。
- 设置时，数码管显示对应设置的内容。详细见第9页。

## “程序”键

通过该键您可以任意选择“自编”、“标准”、“强洗”、“羊毛”、“毛毯”五种全自动程序。

## “启动/暂停”键

按下“电源开/关”键，接通电源，按该按键，洗衣机开始运转。该键亦可用于暂时停止运转，要重新开始运转，只需再按“启动/暂停”键。

注意：

- 该键并不是取消键。
- 该键可以关掉洗涤完成时的提示声。  
详细操作参见第10页

# 一般的使用方法

## 1. 准备

①接好并放倒排水软管。

②将进水软管接到水龙头上，并拧开水龙头。

- 拧开水龙头之前，需确认万能接头的螺钉已拧紧。如果螺钉松动，可能会造成漏水。

③将电源插头插入电源插座。

④放入洗涤物

2. 按一下“电源开/关”键。

3. 选择相应的洗涤程序。

4. 选择合适的洗涤和漂洗水位。

5. 参照下表将洗涤剂放入洗涤桶内。

6. 按一下“启动/暂停”键。

7. 盖好洗涤上盖。

- 如洗涤上盖没有关闭，洗衣机将会在脱水运行之前自动停止运转并发出报警声。

水位	1	2	3	4	5	6	7	8
水量(L)	14	17	20	24	27	30	36	42
洗涤剂用量(g)	8~15		16~23		24~31		32~40	
洗涤量(kg)	0.5以下	0.8以下	1.0以下	1.3以下	2.0以下	2.8以下	3.8以下	4.6以下
其它类型洗涤剂	按相应洗涤剂说明对照使用							

- 洗涤剂用量过多可能会漂洗不彻底，而过少则洗涤不干净。
- 请将有色物与白色物分开洗涤。

## 为了洗涤时不损伤衣物

- 确保衣服口袋内没有物品。(如钉子、硬币等可能损伤衣服或洗衣机，产生额外的噪音或使洗衣机发生故障的东西。)
- 将衣服翻过来洗，这样洗涤过程中产生的线屑不会附着在衣服表面。
- 当洗精细织物时，如女性内衣、饰有花边的物品、尼龙和薄化纤衣料等，应将其放入洗涤用网套中。
- 系紧衣服上松的带子、拉上拉链、扣好纽扣。
- 洗涤前先除去衣服上的泥土和沙子。我们建议在洗较脏的外套前用刷子先刷一下。
- 易浮于水面之上的衣物，请放入水底。另外，浮上来时，请暂停并将其按入洗涤液中。
- 请将厚物与薄物分开洗涤。
- 不宜洗涤羽绒服等不易吸水的衣物，如欲洗涤，请选用中低水位，单件洗涤。



# 选择“过程”、“程序”的使用方法

1. 准备:放倒排水管,打开水龙头,将电源插头插入电源插座,放入洗涤物。
2. 按一下“电源开/关”键。
3. 根据所洗衣物的种类,按“程序”键设定您想要的程序。

●各程序的选用参照右表

程 序	洗涤水流	衣 物 的 种 类	洗涤容量
自 编	标 准	一般或脏污较严重的洗涤物	4.6kg 以下
标 准	标 准	一般的洗涤物(适用于日常洗涤)	4.6kg 以下
强 洗	强	脏污严重的衣物(如工作服等)	4.6kg 以下
羊 毛	轻 柔	女性内衣、饰有花边和刺绣的衣物	1.0kg 以下
毛 毯	毛 毯	毛毯或大物	3.0kg 以下

4. 按“过程”键,选择您想要进行的项目,每按一次灯光按以下顺序循环移动。

浸泡 → 洗涤 → 漂洗 → 脱水 → 预约

5. 按“设置”键,您可自由设定浸泡、洗涤、脱水的时间,漂洗的方式和次数。

●浸泡时间设定显示: 20 → 25 → 30...40 → 0 → 5 → 10 → 15 分钟(“轻洗”、“毛毯”程序时无此功能)

●洗涤时间设定显示: 10 → 11 → 12...20 → 0 → 1...9 分钟(“标准”、“自编”程序)

13 → 14 → 15...20 → 0 → 1...11 → 12 分钟(“强洗”程序)

6 → 7 → 8...20 → 0 → 1...5 分钟(“羊毛”程序)

12 → 13...20 → 0 → 1...10 → 11 分钟(“毛毯”程序)。

●漂洗次数设定显示: 2 → 2. → 3 → 3. → 0 → 1 → 1. (数字表示次数,“.”表示注水)

●脱水时间设定显示: 8 → 9 → 0 → 1...6 → 7 分钟(“强洗”、“毛毯”程序)

5 → 6 → 7...9 → 0...3 → 4 分钟(“标准”、“自编”程序)

2 → 3 → 0 → 1 分钟(“羊毛”程序)

6. 按“水位”键,选择必要的水位,放入洗涤剂。

7. 按“启动/暂停”键。

8. 盖好洗涤上盖。

●如果您想改变已设定好的“程序”及“过程”,请关掉电源开关再打开,并重新选择您所需的“程序”及“过程”。

程 序	洗涤时间(分钟)	漂洗方式及次数	脱水时间(分钟)	合计时间(分钟)
自 编	10	喷淋漂洗一次、蓄水漂洗一次	5	约 39
标 准	5~12	喷淋漂洗一次、蓄水漂洗一次	4~5	33~41
强 洗	7~14	注水漂洗 2 次	7~8	43~51
羊 毛	6	注水漂洗 2 次	2	约 31
毛 毯	12	注水漂洗 2 次	8	约 49

●各程序运行的合计时间因水压不同而有所变化。

●喷淋漂洗可以改为蓄水漂洗。详细操作参见第 10 页“喷淋漂洗”。

# 多种多样的功能

## 预约洗涤

1. 接通电源, 放倒排水管, 拧开水龙头, 放入洗涤物。
2. 根据需要选择合适的“程序”、“过程”及“水位”。
3. 按“过程”键, 直至“预约”灯亮, 按“设置”键设定洗涤完成时间。

● 预约时间设定显示:

6 → 7 → 8 → ..... 24 → 0 → 1 ..... 5 (小时)

4. 按下“启动/暂停”键。
5. 将洗涤剂放入洗涤桶内, 盖好洗涤上盖。
  - 预约洗涤开始1分钟后, 除预约灯外, 其余指示灯全部熄灭。
  - 预约时洗涤剂的投放: 直接放入洗衣机洗涤桶内(尽量避免与易褪色衣物直接接触)。
  - 预约的确认: 预约成功后, 按“设置”键可显示已设定的洗涤过程5秒钟。
  - 预约的取消、变更: 切断电源(拔掉电源插头或停电时), 预约即被取消; 需要变更时, 请重新接通电源进行再次预约。
  - 选择“羊毛”程序时, 不能设定“预约”功能。

## 洗涤毛毯

1. 接通电源, 放倒排水管, 拧开水龙头。
2. 按“程序”键直至“毛毯”灯亮。
3. 将粉末洗涤剂用5L的温水(约30℃)充分的溶解后, 倒入洗涤桶内。
4. 将毛毯按以下方法卷好后, 放入洗涤桶内。



将毛毯沿长度方向对折

再在同一方向折成4层

将毛毯卷起

将有边的一方朝下放入洗涤桶内

5. 按“启动/暂停”键。
6. 盖好洗涤上盖。

## 洗涤液的二次使用

1. 放入第一批衣物和洗涤剂, 然后选择只“洗涤”程序。
  - 第一次洗涤时, 不要洗特别脏的衣物。
2. 当洗涤程序完成后, 取出第一批衣物。
3. 放入第二批衣物, 选择所需水位以及程序。
  - 必要时加入洗涤剂。
  - 轻轻地将衣物压入水中。
4. 当“洗涤”“漂洗”“脱水”过程完成后, 取出第二批衣物。
5. 将第一批衣物放回洗衣机内, 选择“漂洗”“脱水”过程。

## 漂白剂的使用

1. 用两倍的水稀释液体漂白剂。
2. 在洗涤开始时, 慢慢从液体洗涤剂、漂白剂注入口处倒入。

3. 对于有色衣物的洗涤, 请不要使用漂白剂。
4. 粉末状漂白剂与洗涤剂同时放入洗涤桶内。

## 二步净功能

在洗涤过程中, 洗衣机在达到比设定水位低两档水位时, 进水同时开始洗涤。

- 设定最低两档水位时, 达到设定水位后开始洗涤。
- “羊毛”、“毛毯”程序无二步净功能。

## 记忆功能

当您选择“标准”、“强洗”或“自编”程序时, 启动30秒后, 洗衣机将自动记住您所选择的程序。下次使用时, 打开“电源开/关”, 按一下“启动/暂停”键, 洗衣机将继续运行和上一次一样的程序。

- 标准、强洗时, 不记忆人工设定的过程。
- 不记忆水位、浸泡、预约这三项功能的设定。

拔掉电源插头或停电洗衣机将取消记忆并自动设置成“标准”程序状态。

## 喷淋漂洗

在“标准”和“自编”程序漂洗次数为两次时, 第一次为喷淋漂洗, 即脱水同时进水。

- 喷淋漂洗功能的取消: 打开“电源开/关”, 按住“设置”键4秒以上, 直至听到蜂鸣器提示音; 恢复时, 重复上述操作。

## 儿童锁功能

在运行过程中打开洗涤上盖5秒以上, 洗衣机将停止工作并发出提示音报警。

- 儿童锁功能的设定: 打开“电源开/关”, 按住“水位”键4秒以上, 直至听到蜂鸣器提示音; 取消时, 重复上述步骤。

## 其它功能

1. 取消蜂鸣声的设定: 打开“电源开/关”, 按住“启动/暂停”键4秒以上, 直至听到蜂鸣器提示音; 恢复时, 重复上述步骤。
2. 排残水功能: 程序结束9分钟后, 自动将残水排出的功能。此功能可有效防止天冷时洗衣机内残留水冻结。
  - 排残水功能的设定: 打开电源, 按住“过程”键4秒以上, 直至听到蜂鸣器提示音; 取消时, 重复上述步骤。
3. 洗涤过程中漂洗方式的改变: 在洗涤过程中, 按压“过程”键, 可以在蓄水漂洗和注水漂洗间切换。

## 水位设置功能

洗涤、漂洗可以设定不同的用水量, 方法是: 在设定过程时, 按“过程”键直至“洗涤”灯闪烁, 按“水位”键选择您想要的洗涤水量, 用“设置”键设定洗涤时间; 再按“过程”键直至“漂洗”灯闪烁, 按“水位”键, 选择您想要的漂洗水量, 用“设置”键设定漂洗次数及方式, 按“启动/暂停”键后, 洗涤和漂洗将分别按照您设定的不同水量进行。

# 故障排除指南

当下列的问题出现时，洗衣机微电脑将对不正常状态进行检测，并发出蜂鸣报警声，数码管将按如下表所示状态闪烁。

故障类型	故障显示	原因
完全不运转		<ul style="list-style-type: none"><li>● 电源开关是否接通。</li><li>● 是否按了“启动/暂停”键。</li><li>● 是否在“预约”状态。</li><li>● 电源插头是否插入电源插座。</li><li>● 是否停电。</li><li>● 电源的保险丝或电路的电流断路器是否完好。</li></ul>
不进水或进水量很小	E1	<ul style="list-style-type: none"><li>● 水龙头是否打开。</li><li>● 是否停水。</li><li>● 进水阀过滤网是否发生被堵塞。</li><li>● 洗衣机进水管是否已冻结。</li><li>● 水压是否太小，超过15分钟进水未达到水位1档，或30分钟未达到设定水位。</li></ul>
不排水	E2	<ul style="list-style-type: none"><li>● 排水软管是否放倒。</li><li>● 排水口是否过高。</li><li>● 排水口是否被堵塞。</li></ul>
不脱水	U3	<ul style="list-style-type: none"><li>● 洗涤物是否偏向洗涤桶一侧。</li><li>● 洗衣机安放是否平正。</li></ul>
	U4	<ul style="list-style-type: none"><li>● 洗涤上盖是否打开。</li></ul>
蜂鸣器不停地响	U5	<ul style="list-style-type: none"><li>● 检查儿童锁安全模式是否设置。</li></ul>
水位传感器异常	EA	请关闭“电源开/关”，并尽快与当地维修服务点联系。
负载检测异常	EC	

注意：按“启动/暂停”键，故障显示被解除。如您检查各项并排除故障后，再按“启动/暂停”键，洗衣机将继续运转。如仍有异常，请拔下电源插头，并尽快与当地维修服务点联系。

## 并非故障的情况

1. 在洗涤或漂洗时有时有进水现象，这是由于水位下降而进行的自动补水。
2. 在脱水开始时，脱水桶时停时转，这是为达到更好的脱水效果而设计的间歇脱水。
3. 注水漂洗时，排水管有不排水现象，这是由于设定水位较低或水压较小造成的。
4. 脱水中途有时出现进水漂洗现象，这是由于脱水时衣物偏置，而自动进行的脱偏纠正。
5. 脱水结束后，有水残留的声音，这是为了降低脱水振动而设计的平衡环内平衡液的流动声。
6. 在运转后切断电源，控制板局部仍可以感觉到轻微发热，这是由于记忆电路电子部件的发热造成的。
7. 如果运行途中停电，来电后不能继续运行，请重新启动。

# 规格

外形尺寸	500mm(宽)×505mm(深)×870mm(高)		额定用水量	98L	
净重	26kg		额定洗涤水量	42L	
额定洗涤容量	4.6kg(干布重量)		洗涤方式	新水流	
额定电压	220V~50Hz		额定脱水容量	4.6kg(干布重量)	
额定洗涤功率	300W	额定脱水功率	220W	水压	0.03-1.0MPa
执行标准	GB/T 4288-2003、GB4706.1-1998、GB4706.24-2000、GB4706.26-2000				

## 售后服务

1. 本机自售出之日起,凭保修凭证及购机发票整机保修;
2. 在保修期内,因本机质量引起的故障和损坏,由本公司免费修理;如有下列情况:①用户因搬运、使用保管不当;②自行拆卸产品,更换零部件;③异常电压,火灾等外部因素;④不按说明书及操作说明违规使用;⑤充当非家用产品的公用机、经营性用机(如宾馆、洗衣房的用品或备用品等)而引起的整机故障或损坏,由用户自行承担责任,我公司负责收费修理;
3. 毛绒收集器的更新,进、排水管的延长,我公司备有配件,费用由用户自理;
4. 保修期满后,本公司将继续根据用户的要求进行有偿服务;
5. 有关具体维修未尽事宜,请于本公司的当地维修点联系;
6. 本产品今后如有结构、性能参数变化,恕不另行通知。

如果电源软线损坏,为避免危险,必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。

### 合肥荣事达三洋电器股份有限公司

地址:合肥高新技术产业开发区北区L-2号

服务电话:95105958

投诉电话:0551-5310415

传真:(0551)5320313

邮编:230088

网址:<http://www.hf-sanyo.cn>

合肥三洋被允许使用日本三洋电机株式会社的注册商标「SANYO」及「三洋」。